

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

4 NOVEMBER 1997

Ontwerp van bijzondere wet tot uitvoering en aanvulling van de bijzondere wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen

AMENDEMENTEN

Nr. 7 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 2

In het tweede lid van dit artikel de woorden «de begindatum van de uitoefening van die mandaten, leidende ambten of beroepen, voor zover die zich situeert in het jaar waarop de aangifte betrekking heeft» vervangen door de woorden «de begindatum en de einddatum van de uitoefening van die mandaten, ambten en beroepen, voor zover die data zich situeren in het jaar waarop de aangifte betrekking heeft».

Verantwoording

Ook de einddatum moet worden vermeld wanneer hij valt in het jaar waarop de aangifte betrekking heeft. Anders dreigt de aangifte zeer verwarring te zijn.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-622 - 1996/1997:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

1-622 - 1997/1998:

Nr. 3: Advies van de Raad van State.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

4 NOVEMBRE 1997

Projet de loi spéciale exécutant et complétant la loi spéciale du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine

AMENDEMENTS

Nº 7 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 2

Au deuxième alinéa de cet article remplacer les mots «la date de début de l'exercice de ces mandats, fonctions dirigeantes ou professions, dans la mesure où elle se situe dans l'année à laquelle se rapporte la déclaration» par les mots «la date de début et la date de cessation de l'exercice de ces mandats, fonctions ou professions, dans la mesure où ces dates se situent dans l'année à laquelle se rapporte la déclaration».

Justification

La date de cessation doit être mentionnée aussi si elle se situe dans l'année à laquelle la déclaration se rapporte, sinon la déclaration peut prêter à confusion.

Voir:

Documents du Sénat:

1-622 - 1996/1997:

Nº 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

Nº 2: Amendements.

1-622 - 1997/1998:

Nº 3: Avis du Conseil d'État.

Nr. 8 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 4

Inditartikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A. In § 3, derde lid, het woord «niet-verzegelde» vervangen door het woord «niet-gesloten».

B. In § 4, eerste lid, het woord «verzegelde» vervangen door het woord «gesloten».

C. In § 4, tweede lid, het woord «verzegeld» vervangen door het woord «gesloten».

D. In § 4, tweede lid, het woord «verzegeling» vervangen door het woord «sluiting».

E. In de Franse tekst de woorden «*de patrimoine*» invoegen tussen de woorden «une déclaration» en de woorden est envoyée».

Verantwoording

Het aanbrengen van zegels is vrij archaïsch en omslachtig. Het volstaat volgens ons dat de omslag gesloten is.

Nr. 9 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 5

Inditartikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A. In § 1, eerste lid, de woorden «van wie het noch de lijst, bedoeld door artikel 2 van die wet, noch de aangifte, bedoeld door artikel 3 van dezelfde wet, heeft ontvangen» vervangen door de woorden «van wie het de lijst, bedoeld in artikel 2 van die wet, of de aangifte, bedoeld in artikel 3 van dezelfde wet, niet heeft ontvangen».

B. In § 2, tweede lid, de woorden «van de bijzondere wet van 2 mei 1995» vervangen door de woorden «van de bijzondere wet van ... tot uitvoering en aanvulling van de bijzondere wet van 2 mei 1995».

C. In § 3 de woorden «van de personen die noch de lijst, bedoeld door artikel 2 van de wet van 2 mei 1995, noch de aangifte, bedoeld door artikel 3 van dezelfde wet, hebben ingediend» vervangen door de woorden «van de personen die de lijst, bedoeld in artikel 2 van de wet van 2 mei 1995, of de aangifte, bedoeld in artikel 3 van dezelfde wet, niet hebben ingediend».

Nr. 10 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 5

Inditartikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A. In § 1, eerste lid :

1º de woorden «1 april» vervangen door de woorden «30 april»;

Nº 8 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 4

À cet article apporter les modifications suivantes :

A. Au § 3, troisième alinéa, remplacer le mot «scellée» par le mot «fermée».

B. Au § 4, alinéa 1^{er}, remplacer le mot «scellé» par le mot «fermé».

C. Au § 4, deuxième alinéa, remplacer le mot «scellé» par le mot «fermé».

D. Au § 4, deuxième alinéa, remplacer le mot «scelle» par le mot «ferme».

E. Insérer les mots «*de patrimoine*» entre les mots «une déclaration» et les mots «est envoyée».

Justification

L'application de scellés est une opération archaïque et compliquée. La garantie de fermeture du pli est, selon nous, suffisante.

Nº 9 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 5

À cet article apporter les modifications suivantes :

A. Dans le texte néerlandais du § 1^{er}, premier alinéa, remplacer les mots «van wie het noch de lijst, bedoeld door artikel 2 van die wet, noch de aangifte, bedoeld door artikel 3 van dezelfde wet, heeft ontvangen» par le texte suivant «van wie het de lijst, bedoeld in artikel 2 van die wet, of de aangifte, bedoeld in artikel 3 van dezelfde wet, niet heeft ontvangen».

B. Au § 2, deuxième alinéa, remplacer les mots «de la loi spéciale du 2 mai 1995» par les mots «de la loi spéciale du ... exécutant et complétant la loi spéciale du 2 mai 1995».

C. Dans le texte néerlandais du § 3, remplacer les mots «van de personen die noch de lijst, bedoeld door artikel 2 van de wet van 2 mei 1995, noch de aangifte, bedoeld door artikel 3 van dezelfde wet, hebben ingediend» par les mots «van de personen die de lijst, bedoeld in artikel 2 van de wet van 2 mei 1995, of de aangifte, bedoeld in artikel 3 van dezelfde wet, niet hebben ingediend».

Nº 10 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 5

À cet article apporter les modifications suivantes :

A. Au § 1^{er}, premier alinéa, remplacer :

1º les mots «1^{er} avril» par les mots «30 avril»;

2^o de woorden « 15 april » vervangen door de woorden « 15 mei »;

3^o de woorden « 30 april » vervangen door de woorden « 31 mei ».

B. In § 1, tweede lid :

1^o de woorden « 15 april » vervangen door de woorden « 15 mei »;

2^o de woorden « 30 april » vervangen door de woorden « 31 mei ».

C. In § 2, eerste lid, de woorden « 15 mei » vervangen door de woorden « 15 juni ».

D. In § 2, tweede lid, de woorden « 31 mei » vervangen door de woorden « 30 juni ».

E. In § 3 :

1^o de woorden « 15 juni » vervangen door de woorden « 15 juli »;

2^o de woorden « 15 juli » vervangen door de woorden « 15 augustus ».

Verantwoording

Dit amendement sluit aan bij de opmerking van het Rekenhof dat de zeer korte termijnen waarbinnen het Hof zijn opdrachten moet vervullen, moeilijkheden zouden kunnen opleveren. Om die reden moet artikel 6 worden gewijzigd zodat het Hof over redelijke termijnen beschikt.

Nr. 11 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 5

In § 2, tweede lid, de woorden « en aan de belang-hebbende » invoegen tussen de woorden « aan het Rekenhof » en de woorden « meegedeeld ».

Justification

Cet amendement fait suite aux remarques formulées par la Cour des comptes qui faisait apparaître les problèmes que pourrait poser les très brefs délais impartis à la Cour pour remplir ces missions. C'est pourquoi, il convient de modifier l'article 6 pour donner à la Cour des délais plus raisonnables.

Nº 11 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 5

Au § 2, deuxième alinéa, insérer les mots « et à la personne intéressée » entre les mots « à la Cour des comptes » et les mots « par les services ».

Paul HATRY.
Guy MOENS.

Nr. 12 VAN DE HEREN HOTYAT EN MOENS

Art. 5

In § 1, tweede lid, van dit artikel na de woorden « op basis van de inlichtingen die hem overeenkomstig artikel 6 van onderhavige wet werden meege-deeld » invoegen de woorden « of op grond van enige andere informatie die het zou ontvangen ».

Art. 5

Au § 1^{er}, deuxième alinéa, de cet article insérer les mots « ou de toute autre information qui lui parviendrait », entre les mots « des informations qui lui sont communiquées conformément à l'article 6 de la présente loi spéciale » et les mots « la Cour des comptes constate ».

Verantwoording

Indien van het Rekenhof geen algemene controle gevraagd kan worden, moet het Hof toch de mogelijkheid worden geboden rekening te houden met de inlichtingen die het van elders zou ontvangen, zonder daarvoor het initiatief te hebben genomen.

Justification

S'il ne paraît pas possible d'exiger de la Cour des comptes un contrôle général, il convient de lui permettre de tenir compte des informations qu'elle recevrait de toute part, sans avoir pris d'initiative.

Nr. 13 VAN DE HEREN HOTYAT EN MOENS

Art. 5

Dit artikel aanvullen met de volgende paragrafen :

« § 4. Indien een persoon die onderworpen is aan de bijzondere wet van 2 mei 1995, na de bekendmaking van de lijsten van mandaten, ambten en beroepen in het Belgisch Staatsblad, tussen de gepubliceerde lijst en de lijst die hij aan het Rekenhof heeft meegeleerd, een verschil vaststelt dat niet het gevolg is van de toepassing van § 1, tweede lid, richt hij een schriftelijke verbetering aan het Rekenhof, dat ervoor zorgt dat de verbetering in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

§ 5. Indien een persoon die onderworpen is aan de bijzondere wet van 2 mei 1995, na de bekendmaking van de lijsten van mandaten, ambten en beroepen in het Belgisch Staatsblad vaststelt dat de lijst die hij aan het Rekenhof heeft meegeleerd onvolledig of onjuist is, richt hij een schriftelijke verbetering aan het Rekenhof.

Indien het Hof, op basis van de inlichtingen die hem overeenkomstig artikel 6 van deze wet zijn meegeleerd of op basis van enige andere informatie die het zou ontvangen, de voorgestelde verbetering betwist, deelt het dat bij aangetekende brief mee aan de belanghebbende. Indien deze van mening is dat zijn verbetering correct is, kan hij binnen vijftien dagen na de verzending van de aangetekende brief van het Rekenhof de Raad van de betrokken gemeenschap of het betrokken gewest bij aangetekende brief vragen dat een commissie, samengesteld uit leden van die Raad, zich uitspreekt over de correctheid van de verbetering. Een afschrift van de beslissing van de in § 2 bedoelde commissie wordt, uiterlijk een maand na ontvangst van de aangetekende brief van de auteur van de correctie, aan het Rekenhof meegeleerd door de diensten van de betrokken Raad. Deze termijnen worden tijdens het parlementair recess geschorst.

Op het einde van de procedure zorgt het Hof, in voorkomend geval, voor de bekendmaking van de verbetering in het Belgisch Staatsblad.

§ 6. Indien het Rekenhof, na de bekendmaking van de lijsten van mandaten, ambten en beroepen in het Belgisch Staatsblad, informatie ontvangt waarin erop wordt gewezen dat een aangifte onvolledig of onjuist is of dat een persoon die onderworpen is aan de bijzondere wet van 2 mei 1995, niet voorkomt op de lijsten die in het Belgisch Staatsblad zijn bekendgemaakt, onderzoekt het Hof of die informatie correct is. Acht het Hof de informatie gegrond, dan deelt het aan de belanghebbende bij aangetekende brief mee dat een correctie op de lijsten bekendgemaakt zal worden.

Nº 13 DE MM. HOTYAT ET MOENS

Art. 5

Compléter cet article par les paragraphes suivants :

« § 4. Si une personne assujettie à la loi spéciale du 2 mai 1995 constate, après publication des listes des mandats, fonctions et professions au Moniteur belge, une différence entre la liste publiée et la liste qu'il a adressée à la Cour des comptes, qui ne résulte pas de l'application du § 1^{er}, alinéa 2, il adresse une correction écrite à la Cour des comptes, qui s'assure de la publication de la correction au Moniteur belge.

§ 5. Si une personne assujettie à la loi spéciale du 2 mai 1995 constate, après publication des listes des mandats, fonctions et professions au Moniteur belge, que la liste qu'il a communiquée à la Cour des comptes est incomplète ou inexacte, il adresse une correction écrite à la Cour des comptes.

Si la Cour est amenée à contester la correction suggérée au vu des informations qui lui sont communiquées conformément à l'article 6 de la présente loi ou de toute autre information qui lui parviendrait, elle en fait part à l'intéressé par lettre recommandée. Si celui-ci estime que sa correction est exacte, il peut s'adresser par lettre recommandée, dans les quinze jours de l'envoi de la lettre recommandée de la Cour des comptes, au Conseil de la communauté ou de la région concernée pour que la commission désignée en son sein par ce Conseil se prononce sur la validité de la correction. Copie de la décision de la commission visée au § 2 est communiquée à la Cour des comptes par les services du Conseil concerné, au plus tard un mois après la réception de la lettre recommandée de l'auteur de la correction. Ces délais sont suspendus pendant les vacances parlementaires.

À l'issue de la procédure, la Cour s'assure, s'il y a lieu, de la publication de la correction au Moniteur belge.

§ 6. Si, après publication des listes des mandats, fonctions et professions au Moniteur belge, une information parvient à la Cour des comptes, signalant le caractère incomplet ou inexact d'une déclaration ou le fait qu'une personne assujettie à la loi spéciale du 2 mai 1995 ne figure pas dans les listes publiées au Moniteur belge, la Cour examine la validité de l'information. Si elle estime celle-ci fondée, elle fait part à l'intéressé, par lettre recommandée, de sa volonté de publier une correction aux listes.

Indien de belanghebbende meent dat de bekendgemaakte lijst volledig en juist is of indien hij meent niet onderworpen te zijn aan de bijzondere wet van 2 mei 1995, kan hij binnen vijftien dagen na de verzending van de aangetekende brief van het Rekenhof de Raad van de betrokken gemeenschap of het betrokken gewest bij aangetekende brief verzoeken te verklaren hetzij dat hij niet onderworpen is aan de bijzondere wet van 2 mei 1995, hetzij dat zijn aangifte volledig en juist is. Een afschrift van de beslissing van de in § 2 bedoelde commissie wordt, uiterlijk een maand na ontvangst van de aangetekende brief van de auteur van de correctie, aan het Rekenhof meegedeeld door de diensten van de betrokken Raad. Deze termijnen worden tijdens het parlementair reces geschorst.

Op het einde van de procedure zorgt het Hof, in voorkomend geval, voor de bekendmaking van de verbetering in het Belgisch Staatsblad. »

Verantwoording

Het moet mogelijk zijn een overschrijffout recht te zetten via een gewone brief van de persoon die de aangifte doet.

Bovendien moet het ook mogelijk zijn een vergissing recht te zetten die te wijten is aan de persoon die de aangifte doet, daar het doel van deze wet de voorlichting van de burger is en de doorzichtigheid in de uitoefening van openbare mandaten. Het eenvoudigste geval is dat waarin de persoon die de aangifte doet, iets vergeten is en dat pas vaststelt na ontvangst van de documenten die betrekking hebben op het mandaat dat hij is vergeten mede te delen.

Ten slotte moet een buitenstaander die bij het lezen van het *Belgisch Staatsblad* ontdekt dat de lijsten van mandaten, ambten en beroepen onvolledig zijn, hetzij omdat iemand die aan de wet is onderworpen, er niet in voorkomt, hetzij omdat de lijst van iemand die wel onderworpen is, onvolledig of onjuist is, de gelegenheid krijgen dat aan het Rekenhof mee te delen.

Nr. 14 VAN DE HEREN HOTYAT EN MOENS

Art. 6

Dit artikel aanvullen met het volgende lid:

« De personen bedoeld in dit artikel melden aan het Rekenhof het overlijden van de aan de bijzondere wet van 2 mei 1995 onderworpen personen van wie ze de identiteit overeenkomstig het eerste lid aan het Hof hebben medegedeeld. »

Verantwoording

Het Hof moet op de hoogte worden gebracht van het overlijden om de verklaringen te vernietigen.

Si la personne intéressée estime que la liste publiée est complète et exacte ou si elle estime n'être pas assujettie à la loi spéciale du 2 mai 1995, elle peut s'adresser par lettre recommandée, dans les quinze jours de l'envoi de la lettre recommandée de la Cour des comptes, au Conseil de la communauté ou de la région concernée pour entendre dire soit qu'elle n'est pas soumise à la loi spéciale du 2 mai 1995 soit que sa déclaration est complète et exacte. Copie de la décision de la commission visée au § 2 est communiquée à la Cour des comptes par les services du Conseil concerné, au plus tard un mois après la réception de la lettre recommandée de l'auteur de la correction. Ces délais sont suspendus pendant les vacances parlementaires.

À l'issue de la procédure, la Cour s'assure, s'il y a lieu, de la publication de la correction au Moniteur belge. »

Justification

Il y a lieu de prévoir la rectification automatique de ce qui ne serait qu'une simple erreur de transcription, sur simple lettre du déclarant.

D'autre part, l'objectif étant l'information du citoyen et la transparence dans l'exercice des mandats publics, il y faut permettre la correction d'erreur due au déclarant lui-même. Le cas le plus simple est celui de l'oubli du déclarant, qui ne constate celui-ci qu'à la réception de documents relatifs au mandat qu'il a oublié de communiquer.

Enfin, il faut prévoir le cas où un tiers s'apercevrait, à la lecture du *Moniteur belge*, que les listes de mandats, fonctions et professions sont incomplètes, soit parce qu'une personne assujettie ne s'y trouve pas reprise, soit parce que la liste relative à une personne assujettie soit incomplète ou inexacte, et le signalerait à la Cour des comptes.

Nº 14 DE MM. HOTYAT ET MOENS

Art. 6

Compléter cet article par l'alinéa suivant :

« Les personnes visées au présent article signalent à la Cour des comptes le décès de personnes assujetties à la loi spéciale du 2 mai 1995 dont elles ont communiquées l'identité à la Cour en vertu de l'alinéa premier. »

Justification

Il faut que la Cour soit informée du décès afin de détruire les déclarations.

Robert HOTYAT.
Guy MOENS.

Nr. 15 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 6

In het eerste lid de streepjes vervangen door cijfers (1^o, 2^o, ...).

Nr. 16 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 7

Het eerste lid aanvullen met de volgende zin :

«Voor het opstellen van die lijsten wordt rekening gehouden met de toestand van het voorgaande jaar.»

Nr. 17 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 9

De woorden «artikel 3, § 1» vervangen door de woorden «artikel 3, §§ 1 en 2».

Nr. 18 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 11bis (nieuw)

Een artikel 11bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Artikel 11bis. — Artikel 2, § 1, eerste lid, van de bijzondere wet van 2 mei 1995 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. De personen die in de loop van een jaar een in artikel 1 bedoeld ambt of mandaat uitoefenen, dienen vóór 1 april van het daaropvolgende jaar een schriftelijke aangifte in waarin ze melding maken van alle mandaten, leidende ambten of beroepen, van welke aard ook, die ze tijdens het eerstbedoelde jaar hebben uitgeoefend, zowel in de overheidssector als voor rekening van enige andere natuurlijke of rechtspersoon, feitelijke instelling of vereniging die in België of in het buitenland gevestigd is.»

Verantwoording

Het huidige artikel 2 van de bijzondere wet van 2 mei 1995 maakt alleen gewag van «de in artikel 1 bedoelde personen». Het lijkt raadzaam om aan dat begrip een begrenzing in de tijd te geven.

Nº 15 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 6

Au premier alinéa, remplacer les tirets par des numéros (1^o, 2^o, ...).

Nº 16 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 7

Compléter le premier alinéa par la phrase suivante :

«Pour l'établissement de ces listes, il est tenu compte de la situation de l'année précédente.»

Nº 17 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 9

Remplacer les mots «article 3, § 1^{er}» par les mots «article 3, §§ 1^{er} et 2».

Nº 18 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 11bis (nouveau)

Insérer un article 11bis (nouveau), rédigé comme suit :

«Article 11bis. — L'article 2, § 1^{er}, premier alinéa, de la loi spéciale du 2 mai 1995, est remplacé par ce qui suit:

«§ 1^{er}. Les personnes qui exercent au cours d'une année une des fonctions ou un des mandats visés à l'article 1^{er} déposent avant le 1^{er} avril de l'année suivante une déclaration écrite dans laquelle elles mentionnent tous les mandats, fonctions dirigeantes ou professions, quelle qu'en soit la nature, qu'elles ont exercés au cours de l'année citée en premier lieu, tant dans le secteur public que pour le compte de toute personne physique ou morale, de tout organisme ou association de fait, établis en Belgique ou à l'étranger.»

Justification

L'article 2 de la loi du 2 mai 1995 ne mentionne actuellement que les personnes visées à l'article 1^{er}. Il semble indiqué de limiter dans le temps la signification de cette notion.

Paul HATRY.
Guy MOENS.

Nr. 19 VAN DE HEREN HOTYAT EN MOENS

(Subsidiair amendement op amendement nr. 10)

Art. 12

A. Na de woorden «In artikel 3 van de bijzondere wet van 2 mei 1995 worden de volgende wijzigingen aangebracht» de volgende bepalingen invoegen:

1º In § 1, eerste lid, worden tussen de woorden «een vermogensaangifte» en het woord «in» ingevoegd de woorden «betreffende de staat van hun vermogen op de dag van hun ambtsaanvaarding»;

2º Paragraaf 2, eerstelid, wordt aangevuld met de volgende volzin:

«Deze aangifte heeft betrekking op de staat van hun vermogen op de dag van het verstrijken van hun mandaat of op de dag van het ontslag.»

3º Paragraaf 2, tweede lid, wordt aangevuld met de volgende volzin:

«Deze aangifte heeft betrekking op de staat van hun vermogen op de dag waarop de in de voorgaande zin bedoelde periode is verstreken.»

B. Het 1º en het 2º vernummeren tot respectievelijk 4º en 5º.

Nr. 20 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Art. 12

Indit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen:

A. Een nieuw 1º invoegen, luidende:

«1º In § 1, eerste lid, wordt het woord «verzegelde» vervangen door het woord «gesloten».»

B. Een nieuw 2º invoegen, luidende:

«2º In § 3 wordt het woord «verzegelde» vervangen door het woord «gesloten».»

C. Het 1º en het 2º vernummeren tot respectievelijk het 3º en het 4º.

Verantwoording

Het aanbrengen van zegels is vrij archaïsch en omslachtig. Het volstaat volgens ons dat de omslag gesloten is.

Nº 19 DE MM. HOTYAT ET MOENS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 10)

Art. 12

A. Insérer les alinéas suivants, après les mots : «À l'article 3 de la loi spéciale du 2 mai 1995 sont apportées les modifications suivantes :

1º Au § 1er, premier alinéa, les mots «relative à l'état de leur patrimoine au jour de leur entrée en fonction» sont insérés entre les mots «une déclaration de patrimoine» et les mots «certifiée sur l'honneur exacte et sincère».

2º Le § 2, premier alinéa, est complété par la phrase suivante :

«Cette déclaration est relative à l'état de leur patrimoine au jour de l'expiration du mandat ou de la démission.»

3º Le § 2, deuxième alinéa, est complété par la phrase suivante :

«Cette déclaration est relative à l'état de leur patrimoine au jour de l'expiration de la période de cinq ans visée à la phrase précédente.»

B. Renuméroter les alinéas suivants en fonction de cet ajout.

Robert HOTYAT.
Guy MOENS.

Nº 20 DE MM. HATRY ET MOENS

Art. 12

À cet article sont apportées les modifications suivantes :

A. Insérer un nouveau 1º, rédigé comme suit :

«1º Au § 1er, alinéa 1er, le mot «scellé» est remplacé par le mot «fermé».

B. Insérer un nouveau 2º, rédigé comme suit :

«2º Au § 3, le mot «scellé» est remplacé par le mot «fermé».

C. Rénuméroter les alinéas suivants en fonction de cet ajout.

Justification

L'application de scellés est une opération assez archaïque et compliquée. La garantie de fermeture du pli est, selon nous, suffisante.

Nr. 21 VAN DE HEREN HATRY EN MOENS

Bijlagen

Bijlage 1, houdende het modelformulier «Lijst van mandaten, leidende ambten en beroepen» en bijlage 2, houdende het modelformulier «Vermogen» schrappen.

Verantwoording

Het is niet raadzaam de modelformulieren in de wet zelf op te nemen. De wetgeving inzake de lijst van mandaten en de vermogensaangifte bevindt zich nog in een experimentele fase, hetgeen zich zal uiten in veelvuldige wijzigingen van de modelformulieren.

Annexes

Supprimer l'annexe 1, contenant le formulaire-type «Liste de mandats, fonctions dirigeantes et professions», et l'annexe 2, contenant le formulaire-type «Patrimoine».

Justification

Il n'est pas indiqué d'inscrire les formulaires-types dans la loi. La législation concernant la liste des mandats et la déclaration de patrimoine est toujours dans une phase expérimentale, ce qui provoquera de multiples modifications des formulaires-type.

Paul HATRY.
Guy MOENS.

Nr. 22 VAN DE HEREN HATRY EN DESMEDT

Art. 5

A. In § 1, eerste lid, eerste volzin, van dit artikel de woorden «noch de lijst bedoeld door artikel 2 van die wet, noch de aangifte bedoeld door artikel 3 van dezelfde wet heeft ontvangen» vervangen door de woorden «de lijst bedoeld in artikel 2 van die wet niet heeft ontvangen».

B. In § 3 van dit artikel de woorden «noch de lijst bedoeld door artikel 2 van de bijzondere wet van 2 mei 1995, noch de aangifte, bedoeld door artikel 3 van dezelfde bijzondere wet hebben ingediend» vervangen door de woorden «de lijst bedoeld in artikel 2 van de bijzondere wet van 2 mei 1995 niet hebben ingediend».

C. Het artikel aanvullen met een § 4, luidende:

«§ 4. Wat de in artikel 3 van de bijzondere wet van 2 mei 1995 bedoelde aangiften betreft, is een identieke procedure met gelijkwaardige termijnen van toepassing vanaf 15 januari van het jaar dat volgt op de eerste ambtsaanvaarding. »

Verantwoording

Al deze amendementen hebben tot doel de vermogensaangifte vereenvoudigen. Vele instellingen, onder meer de banken, stellen hun klanten een overzicht van hun tegoeden op 31 december. Door personen die een vermogensaangifte moeten doen in staat te stellen te wachten op dat overzicht alvorens die aangifte in te dienen, kan men hun taak aanzienlijk vereenvoudigen.

Nº 21 DE MM. HATRY ET MOENS

Annexes

Supprimer l'annexe 1, contenant le formulaire-type «Liste de mandats, fonctions dirigeantes et professions», et l'annexe 2, contenant le formulaire-type «Patrimoine».

Justification

Il n'est pas indiqué d'inscrire les formulaires-types dans la loi. La législation concernant la liste des mandats et la déclaration de patrimoine est toujours dans une phase expérimentale, ce qui provoquera de multiples modifications des formulaires-type.

Paul HATRY.
Guy MOENS.

Nº 22 DE MM. HATRY ET DESMEDT

Art. 5

A. Au § 1^{er}, supprimer les mots «ou la déclaration prévue à l'article 3 de la même loi».

B. Au § 3, supprimer les mots «ou la déclaration prévue à l'article 3 de la même loi».

C. Compléter l'article par un § 4 rédigé comme suit:

«§ 4. en ce qui concerne les déclarations prévues à l'article 3 de la loi spéciale du 2 mai 1995, une procédure identique avec des délais de même importance s'applique à partir du 15 janvier de l'année qui suit la première entrée en fonction. »

Justification

Tous ces amendements sont justifiés par la volonté de rendre plus commode la déclaration de patrimoine. En effet, de nombreux organismes, notamment bancaires, envoient à leurs clients un récapitulatif de leurs avoirs au 31 décembre. Permettre aux personnes soumises aux obligations de déclaration d'attendre ces récapitulatifs pour remplir leurs devoirs, c'est une simplification précieuse de leurs tâches.

Nr. 23 VAN DE HEREN HATRY EN DESMEDT

Art. 12

A. Een nieuw 1º invoegen, luidende:

« 1º Paragraaf 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Is de persoon die de aangifte doet gehuwd in gemeenschap van goederen, dan geeft hij de helft van de hem bekende gemeenschap van goederen aan. »

B. De volgende leden vernummeren rekening houdend met deze toevoeging.

Verantwoording

Dit amendement vloeit voort uit de discussie over de gevolgen van de vermogensaangifte voor het huwelijksgoederenstelsel van de echtgenoten en houdt rekening met de conclusies van de geraadpleegde professoren.

Het is van fundamenteel belang dat niet wordt geraakt aan het recht op privacy van de echtgenoot van degene die de aangifte doet. De echtgenoot kan vanzelfsprekend niet gedwongen worden tot het doen van enige aangifte. Om het recht op privacy van de echtgenoot van de persoon die de aangifte doet volledig te waarborgen, moet men verdergaan en bepalen dat de persoon die de aangifte doet enkel de helft van de gemeenschap die hem bekend is moet aangeven, wat elke verificatie van of elk onderzoek naar de reële waarde van de gemeenschap van goederen uitsluit.

Nr. 24 VAN DE HEREN HATRY EN DESMEDT

Art. 12

A. Een nieuw 1º invoegen, luidende:

« 1º In § 1, eerste lid, worden de woorden « *In de loop van de maand* » vervangen door de woorden « *Op 15 januari van het jaar* ». »

B. De volgende leden vernummeren rekening houdend met die toevoeging.

Verantwoording

Dit amendement sluit aan bij ons amendement nr. 22 op artikel 5. Al deze amendementen hebben tot doel de vermogensaangifte te vereenvoudigen. Vele instellingen, onder meer de banken, sturen hun klanten een overzicht van hun tegoeden op 31 december. Door personen die een vermogensaangifte moeten doen in staat te stellen te wachten op dat overzicht alvorens die aangifte in te dienen, kan men hun taak aanzienlijk vereenvoudigen.

Nº 23 DE MM. HATRY ET DESMEDT

Art. 12

A. Insérer un nouveau 1º, rédigé comme suit :

« 1º Le § 1er est complété par l'alinéa suivant :

« Le déclarant marié sous un régime de communauté de biens déclare la moitié de la communauté dont il a connaissance. »

B. Renuméroter en fonction de cet ajout.

Justification

Cet amendement fait suite aux discussions relatives aux conséquences de déclarations de patrimoine sur le régime matrimonial des époux, ainsi qu'aux conclusions des professeurs consultés.

Il est fondamental de ne pas porter atteinte au droit à la vie du conjoint du déclarant. C'est pourquoi, il ne peut bien sûr être question de forcer le conjoint à une quelconque déclaration. Mais, pour sauvegarder totalement le droit à la vie privée du conjoint du déclarant, il faut aller plus loin et prévoir que le déclarant ne doive mentionner que la moitié de la communauté dont il a connaissance, ce qui exclut toute vérification ou enquête quant à la valeur réelle de la communauté.

Nº 24 DE MM. HATRY ET DESMEDT

Art. 12

A. Insérer un nouveau 1º rédigé comme suit :

« 1º Au § 1er, alinéa 1er, les mots « *dans les mois* » sont remplacés par les mots « *au 15 janvier de l'année* ». »

B. Renuméroter en fonction de cet ajout.

Justification

Cet amendement est le corollaire de notre amendement n° 22 à l'article 5. Tous ces amendements sont justifiés par la volonté de rendre plus commode la déclaration de patrimoine. En effet, de nombreux organismes, notamment bancaires, envoient à leurs clients un récapitulatif de leurs avoirs au 31 décembre. Permettre aux personnes soumises aux obligations de déclaration d'attendre ces récapitulatifs pour remplir leurs devoirs, c'est une simplification précieuse de leurs tâches.

Paul HATRY.
Claude DESMEDT.